

Distr.: General
12 January 2004
Arabic
Original: English

الجمعية العامة
مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة التاسعة والخمسون

الجمعية العامة
الدورة الثامنة والخمسون
البند ١٥٦ من جدول الأعمال
التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للسودان لدى الأمم المتحدة

إلحاقاً برسالتي المؤرخة ٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ بشأن قيام إريتريا بتحريض الجماعات الخارجة عن القانون ودعمها وإيوائها وتدريبها بغية زعزعة استقرار السودان وتعطيل عملية السلام الجارية، أتشرف بأن أرفق طيه ببيانين عسكريين صادران في أسمرا، عاصمة إريتريا، عن ما يدعى "مؤتمر البجا" و "الحركة الوطنية الثورية"، يدعيان فيه أنهما هاجما معسكر تندلاي بقرب كسلا عاصمة الولاية الشرقية من السودان التي تجاور إريتريا (انظر المرفقين الأول والثاني).

وإذ أقدم لكم هذا الدليل على دعم إريتريا الفاضح للجماعات الإرهابية، أرجو التفضل بتعميم هذه الرسالة ومرفقيها بوصفها وثيقة من وثائق الدورة الثامنة والخمسين للجمعية العامة، في إطار البند ١٥٦ من جدول الأعمال.

(توقيع) عمر ب. منيس



المرفق الأول للرسالتين المتطابقتين المؤرختين ٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤
والموجهتين إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة
للبعثة الدائمة للسودان لدى الأمم المتحدة

مؤتمر البجا

بيان عسكري

في هجوم مباغت صباح يوم ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣، استطاعت قواتنا
الثورية الباسلة الاستيلاء على معسكر تندلاي بالقاش شمال مدينة كسلا عاصمة الولاية بعد
معركة ضارية فرت على إثرها قوات العدو مخلفة الكثير من القتلى والجرحى والأسلحة
والذخائر والمعدات. كما تم قطع الشارع القومي العام الذي يربط الميناء بالعاصمة الخرطوم.
وما زال حصر خسائر العدو جاريا، وسنوافيكم بتفاصيل أوفى في بيان عسكري آخر.

النصر للبجا!

(توقيع) إدريس نور محمد محمد على

أمين الإعلام والتوجيه

الناطق الرسمي

المرفق الثاني للرسالتين المتطابقتين المؤرختين ٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤
والموجهتين إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة
للبعثة الدائمة للسودان لدى الأمم المتحدة

مؤتمر البجا

السودان

بيان عسكري مشترك

داهمت وحدات مشتركة من قوات مؤتمر البجا والحركة الوطنية الثورية (قوات الفتح) صبيحة الجمعة ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣ معسكر العدو بأماماد الذي كانت توجد به قوات تابعة لقيادة اللواء ٣٤ مشاة بأروما ومعسكر أدرباب بشمال أروما بالقاش واستولت على المعسكرين. كما دمرت جسر أدرباب الذي يعبره نهر القاش قاطعة بذلك الطريق القومي الخرطوم - بورت سودان للمرة الثانية خلال شهر تشرين الأول/أكتوبر الجاري. وقد دمرت قواتنا الباسلة المعسكرين مكبدة قوات العدو خسائر فادحة في الأرواح والعتاد واستولت على أربعة عربات لاندكروزر محملة بالرشاشات وكميات كبيرة من الأسلحة والذخائر والمعدات وما زالت قواتنا تسيطر على المواقع التي احتلتها. وحصر خسائر العدو ما زال جاريا. وستقدم تفاصيل أوفى في بيان لاحق. هذا وقوات مؤتمر البجا وقوات الفتح تؤكدان لجماهير شعبنا الصابر أن هذه الضربات ستتوالى وهي أقوى وأعنف حتى إزالة نظام الجبهة الإسلامية وأن الاتفاقات الثنائية لن تحقق السلام والاستقرار، كما أننا نعتبر هذه رسالة واضحة للحكومة الإنقاذ وأصدقائها بأننا سنواصل النضال حتى يتحقق السلام الشامل والعدل في السودان. والنصر لجماهيرنا الصامدة والمجد والخلود لشهدائنا الأبرار وثورة حتى النصر.

(توقيع) إدريس نور محمد علي

أمين أمانة الإعلام والتوجيه

الناطق الرسمي لمؤتمر البجا

(توقيع) عوض الباري

عن قوات الفتح

الحركة الوطنية الثورية